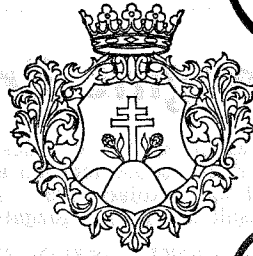


# Mi újság FÉNYSZARUN?



Jászfényszaru város lapja

4. évfolyam 6. szám

Ára: 25,— Ft

1993. június

## A vakáció veszélyei

Ismét elröpült egy év, idősebbek lettünk mindannyian. Ezt még csak mi, az idősebb generációhoz tartozók vesszük nehezen tudomásul, de azok akik most járták ki az általános iskolát, vagy sikeresen fejezték be középiskolai évfolyamukat örülnek neki. Hiszen itt a nyár, a jó idő, a vakáció. Újra előkerülnek a kismotorok, a szuper verseny bringák, lehet jókat szórakozni.

Szórakozni lehet, de csak úgy szabad, hogy az se a saját, sem pedig mások testi épségét ne veszélyeztesse, nyugalmát ne zavarja.

Nem feltétlenül az a legvagányabb srác, aki elengedett kormányval kerékpározik, kismotoron száguldozik, miközben még egy utast is visz azon.

Nagyon szomorú lenne, ha a rendőrség azon is le tudná mérni a vakáció megkezdődését, hogy a balesetek száma nő, az állampolgárok nap mint nap jelzik, hogy esténként hol folyik a rodeózás stb.

Ezért kérem a kismotorral rendelkező gyermekek szüleit, hogy ők is figyeljenek oda rájuk, ellenőrzik őket. Ne közlegetéssel intézzék el a dolgot: Az én rendes fiam ilyet biztosan nem tesz!

A horgásztavak sem strandolásra valók. Vízük sok helyütt nagyon mélyek, tilos bennük a fürdés. Az előző évben nem történt itt gyermek tragédia, remélem az idén sem történik majd. Ehhez nem kell más csak betartani a szabályt: FÜRDNI TILOS!

Veszélyek nemcsak a közúton

vagy a vízparton leleselkednek a fiatalokra, hanem a szórakozóhelyeken is. Konkrétan a diszkóra gondolok. Ennek a veszélynek a csökkentése egyedül a szülői akarattól függ.

Nem biztos, hogy egy 16 éves (talán még fiatalabb) lánynak, fiúnak okvetlen késő éjszakáig a diszkóban kell maradnia csak azért, mert a szülei elengedték, a barát-nője is ott van és csak együtt mennek hazamenni. Ha minden áron el kell jutnia a kislánynak a szórakozóhelyre a szülők érezzék kötelességüknek, hogy az általuk megbeszélte időpontra menjenek értük. Talán meglepődve olvassák a kedves szülők: ha ezt nem teszik vállalják annak a felelősségét is, hogy a lányok előbb utóbb elveszítik ártatlanságukat, vagy önszántukból vagy ...

Legyenek egy kissé határozottabbak a szülők. Nem a rendőrség feladata, hogy az általuk hajnalig elengedett lányukat hazakísérje. Egyáltalán vette a fáradságot már minden szülő, hogy megnézzék miként „szórakoznak” a mai fiatalok? Én azon a véleményen vagyok, hogy nem ezt kell megtanulnia mindennek előtt egy 16 éves lánynak, fiúnak.

Őszintén remélem, hogy ősszel amikor a nyáron törbélt eseményekre térek vissza, semmi rendkívüliről nem kell írnom.

Mindenkinek kellemes vakációt kívánok!

Kaszai Tamás  
r. thdgy.

## A tartalomból

### GYERMEKSZÍNJÁTSZÓK MEGYEI TALÁKOZÓJA

Beszámoló a jászfényszarui rendezvényről. (3. oldal)

### HTO — UHALVÁNYRA

Tudnivalók a vonatkozó kormányrendeletéről (3. oldal)

### NEM HIUSÁG VÁSÁRA

Nemzetközi kiállításon a Jászfény Kft.-ben gyártott irodabútorok. Riportunk a 4—5. oldalon olvasható.

### TAVASZI MUNKÁK UTÁN

Hírek a Béke Termelőszövetkezetből. (5. oldal)

### TÁVOL, AFRIKÁBAN

Jászfényszarui srác az idegenlégióban. Az élménybeszámoló első része a 6. oldalon.

### MIT REJT A LÁDAFIA?

Jászfényszarun készült régi fotókat gyűjt a Városi Könyvtár (9. oldal)

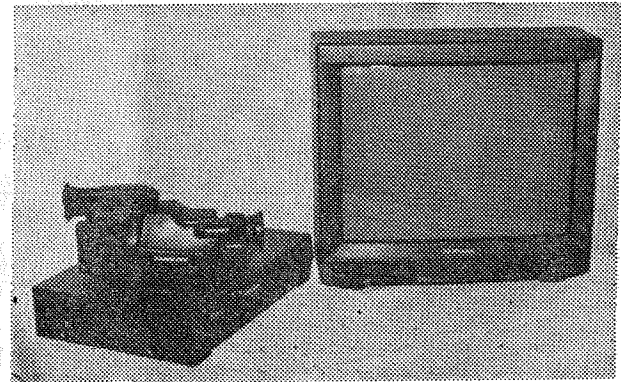
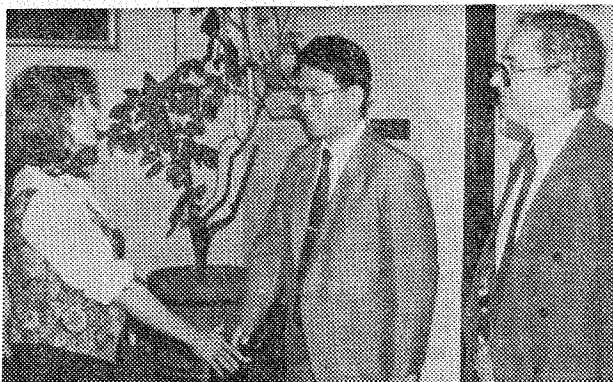
## Tüdőszűrés lesz

A Hetényi Géza Kórház Tüdőgondozóintézete településünkön az 1993. évi tüdőszűrő vizsgálatot egyéb vizsgálatokkal kiegészítve tartja a Művelődési Házban. **A komplex szűrés július 6-tól — augusztus 3-ig végzik hétfőn, szerdán 10—18 óráig, kedden, csütörtökön 7—14 óráig.**

A tüdőszűrő vizsgálat 10 éves kortól kötelező. A komplex szűrésre 18 és 60 éves kor között kerül sor, de a vizsgálatot 60 éven felülieknél is elvégzik.

Kérjük a lakosságot, hogy a tüdőszűrésben az idézésben megjelölt időpontban szíveskedjenek megjelenni.

Polgármesteri Hivatal



Hároméves a SAMSUNG jászfényszarui gyára. A fotók a Polgármesteri Hivatalban készültek. A baloldali képen GYŐRINÉ Dr. CZEGLÉDI MÁRTA polgármesternő KON HA PARK és SRAUD VILMOS urak társaságában. A jobboldali képen a SAMSUNG ajándékai. (Tudósításunk a 4. oldalon.)

## Egy tanévvel megint öregebbek lettünk

Hétfő reggel nyolc óra. A szombati ballagásnak már nyomát se lelmi az iskolában, sehol egy hervadt virágszirom. Ma igazoltan hiányoznak innen a legfontosabbak: a gyerekek is. Azóta kiértékeltek otthon a bizonyítványokat, ami egy kicsit rosszabb, egy kicsit jobb, esetleg pont olyan lett, mint tavaly. A kirívó érdemjegyek fölött megtartotta a család a konzíliumot, majd becsukták a könyvecskéket, s azok a jeles osztályzatok számával fordított arányosságot mutató sebességgel jutottak el megszokott helyükre.

De milyen lett a jászfényszaru iskolája idei „bizonyítványa”? Többek között erről beszélgettünk ZSÁMBOKI LÁSZLÓNÉ igazgatónővel.

— Úgy gondolom, hogy az elmúlt tanévben legalább olyan jó és színvonalas munkavégzés volt jellemző iskolánkra, mint korábban. A különböző tanulóanyagok, sportversenyeken, művészeti bemutatókon igen szép eredményeket értek el a tanulók. Ehhez persze az is kell — s ami örömet jelent számomra —, hogy a felsős nevelőknek van mire építeni. A versenyeken résztvevő tanulók igyekezete, szorgalma, teljesítménye dicséretre méltó, de igyekszünk felhívni minden gyerekben a benne rejlő értékeket. Ezt szolgálják a szakcsoportok, fakultációk. Szinte minden igényt ki tudunk elégíteni. Felzárkóztatás, tehetségnevelés tehát nem csupán a tagozatos osztályokban szempont. Ezt alátámasztandó említsem meg, hogy a 8. osztályt idén 73 tanulónk végezte el. Közülük 10-en gimnáziumban, 30-an szakközépiskolában, 23-an szakmunkásképzőben, 10-en pedig a helyi szakiskolában tanulnak tovább.

Ez igen jó hír. Valamennyi, a jász-

fényszaru iskolának búcsút intett gyerekek szeptemberben újra megszólal az iskolacsengő valahol. S nemcsak nekik, az igazgatónőnek is.

ZSÁMBOKI LÁSZLÓNÉT öt évvel ezelőtt választották erre a posztjára. Úgy értesültünk, hogy a tantesület véleményét is figyelembe véve, az önkormányzat további két esztendőre meghosszabbította a tanárnő igazgatói megbízatását. Hogyan fogadta a hírt?

— Nagyobb szorongással, mint öt évvel ezelőtt. Akkor ugyanis nemigen tudtam, mire vállalkozom, most viszont igen. Visszatekintve az akkori pályázatomban leírt tervekre, azt mondhatom, hogy közülük nagyon sok minden teljesült, megvalósult. Természetesen ehhez kellett az önkormányzat oktatáscentrikus szemlélete, segítése is. Elkészültek a bitumenes tornapályák mindkét iskolában, az új tornateremmel egy tantermet nyertünk a kisiskolában, s ugyanígy a pedagógusok jogos igénye, a nevelői szoba kialakítása is megvalósult. A matematika szakos nevelők is visszakapták a második szaktantermüket. A tanuszoda csak a legmerészebb álmaimban szerepelt. Iskolánkban komoly hagyománya van a zeneoktatásnak, húszéves múltira tekint vissza a zongora és a fúvós hangszerek oktatása. Most több mint húsz gyerek hegedülni tanul, a szakiskolában pedig gitározni tanulhatnak.

Mindez persze nem jelenti azt, hogy nincsenek gondjaink, nincsenek terveink. Vannak és lesznek. A készülő oktatási törvény szabályait itt is be kell majd tartani. Előbb-utóbb kevés lesz a tanterem. Most is komoly szervező munkát igényel, hogy zökkenők nélkül biztosítsuk a

hitoktatás, a szakiskolai oktatás tevékenységét. Három évvel ezelőtt 54 kisgyereket írtattak be az első osztályba, idén 76-ot, s indul a szakiskola második évfolyama is 28 tanulóval.

Az anyagiokról szólva: továbbra is igyekszünk a pályázati lehetőségeket kihasználni, hiszen egy oktatási intézményben nem szabad megelégedni csupán a szinttartás biztosításával. Pedagógusaink ezt nagyon jól tudják, s évek óta — időt, energiát nem kímélve — számos helyre, alapítványra küldték el pályázataikat s komoly pénzüsségeket nyertek az iskolának.

Úgy érzem, nem lesz gondunk a nyelvoktatás területén. Személyi, tárgyi feltételeink adottak ahhoz, hogy 4. osztálytól 8. osztályig óratero keretében tanulhatnak idegen nyelvet a gyerekek, s elsőtől nyolcadikig minden gyerek szakkörön is tanulhat németül, angolul, oroszul.

Az új tanév kezdését illetően — a tankönyvellátás terén kialakult országos csetepatét ismerve — igyekszünk a szülőket megkímélni a könyvek beszerzésétől. Minden tankönyvet megrendeltünk. Egy helyett most 35 (!) kiadóhoz kellett elküldeni a rendelést. A könyvek egyelőre folyamatosan érkeznek. Bizom benne, hogy szeptember 1-jén nem lesz gondunk, miből tanítsunk.

Akkor mi is optimisták leszünk. Köszönjük a beszélgetést. Az igazgatónőnek kívánunk eredményes két esztendőt. Az ő személyes sikere — mint minden pedagógusé — nem lapul majd egy dosszié mélyén, s nem szobája falát ékesíti, hanem gyerekeinket szolgálja.

Sugár Istvánné

## Nem lehet elég korán kezdeni

(... az idegen nyelv tanulását)



Ezek a felvételek Jászfényszaru két óvodájában készültek. Az 1-es oviában (balról) német, a 2-es oviában angol nyelvből vizsgáznak a kisgyerekek. Az óvodai nyelvtanításnak nálunk már többéves hagyománya van. A gyakorlati tapasztalatok azt mutatják — bár a gyerekek sem írni, sem olvasni nem tudnak — kiválóan elsajátítják az idegen nyelvet.

# Gyermekszínijátások Megyei Találkozója

Jászfényszaru, 1993. május 8.

Ebben a zűrzavaros időszakban — amikor naponta esik szó a kultúra háttérbe szorulásáról, a nagymúltú társulatok feloszlásáról —, öröm látni, hogy számos új csoport kezdi pályáját. Sok fiatal pedagógus próbálja a gyerekeket a játék örömeire, a társaik és önmaguk jobb megismerésére sarkallni, ügyesebbé, bátrabbá tenni, beszédkészségüket javítani a színijáték segítségével.

Ejtsünk néhány szót a rendezvényen fellépett színijátékokról, csoportokról.

A jászfényszarui Napsugaras színijátékokat már nem kell senkinek bemutatni. A találkozóra nem készültek ugyan új előadással, de a bemutatott ünnepi műsorral — amelyet a várossá avató ünnepségen láthattunk először —, valamint a betlehemes játékkal magukénak mondhatnak egy fényképezőgépet és egy 3.000,— Ft-os könyvvásárlási utalványt.

A haziai képviselőket álltak a világot jelentő deszkákra Kovács Tímea irányításával a 8. osztályos Holdsugarak is. A rátóti csikótojás meséjét improvizációs módszerrel alkalmazták színpadra, napjaink helyzetképét vetítve elének. A fényszaruiak közül ők indulnak az országos erőpróban.

Két éve működik Jászapátn a Városi Könyvtár Önképző Köre. Görög Ilona balladáját színpadra állító csoport Mihályi Jánosné vezetésével egy éve dolgozik együtt. Működésük az önmegvalósítás elve, a legnagyobb hangsúlyt pedig a közös munkára helyezik. Ennek eredményeként első sikerüket a Jászkisréren megrendezett Apáról fiúra népi gyermekjáték-bemutatón érték el, ahol első helyezettek lettek. Ezután kissé letörten vették tudomásul a kunhegyesiek elsőpró győzelmét.

Legnagyobb csalódás Fegyvernekert érte. 65 fiatal munkája hullott a semmibe, Baunok Béla rendezői elve ingott meg István, a király bemutatásával. Rengeteg energiát fektettek a játékba, de az eredeti elő-

adást, Vikidál Gyula, Varga Miklós hangját, intenzitását, karakterét nem tudták hozni a fiatal gyerekek. Talán egy másik műsor, amelynek nincs viszonyítási alapja, nagyobb erővel hat majd legközelebb.

Mint említettem, Kunhegyes szerepelt a legeredményesebben a vidéki csoportok közül. Az együttes neve — **Kuncogók** — magában hordozza az első darabjuk stílusát. Igazi gyerekelőadást láthattunk ötletes jelmezekkel, kevés, de találó díszlettel, fényekkel, **Berki László** zenéjével, dalaival **Szekrényesné Juhász Mária** rendezésében. Egyszóval hangulata volt.

A zsűri eredményhirdetése után — amelynek tagjai **Lengyel Boldizsár**, **Farkasházi István** és **Darabánt Anna** voltak —, a fiataloknak érkezett a lazítás néhány órája, a diszkó, amivel befejeződött az izgalmas nap.

Jövőre Kunhegyesen találkozhatnak a megye kis színészei.

— káem —

## Fényszarui gyerekek az országos döntőben

Egy hónappal a jászfényszarui találkozó után június 5-én, 6-án rendezték meg Kunhegyesen a gyermekszínijátékos csoportok területi döntőjét. Innen négy megye legjobb három csoportja juthatott el Paksra, a Weöres Sándor Országos Gyermekszínijátékos Fesztiválra, melyet egy héttel a területi döntő után rendeztek meg. A fényszarui gyerekek itt is nagy sikerrel szerepeltek. Sajnos csak az első nap vehettek részt a fesztiválon. (Saját ballagásukat mégsem keshették le!)

Köszönet illeti a 8. a és a 8. b osztály színijátékosait, amiért vállalták a fáradságos próbasorozatot, s ezzel emelték a jászfényszarui színijátékos országosan elismert szakmai tekintélyét.

A versenysorozattal — **Kovács Tímea** személyében — új rendezőt avatott a helyi színijátékos együttes.

## Háztartási tüzelőolaj utalványra

Május 15-én lépett hatályba a Kormány rendelete, amely a háztartási tüzelőolaj forgalmazását szabályozza. A jogszabály szerint **háztartási tüzelőolajat csak a lakosság háztartási célú fűtésére, lakossági központi hő- és melegvízszolgáltatásra szabad felhasználni tüzelőanyagként. Tilos a HTO minden egyéb célú felhasználása**, így különösen az ipari, mezőgazdasági termelési és a gépjárművekben üzemanyag céljára történő felhasználása.

Egy fűtési idényre meghatározott norma: 12 liter/léghőköbméter a nyaralók, üdülők, hétvégi házak tekintetében 2 liter/léghőköbméter. Háztartási tüzelőolajat a forgalmazók engedély és utalvány ellenében szolgáltathatnak ki. **Az engedély és az utalvány iránti kérelmet a Polgármesteri Hivatalhoz kell benyújtani (kérelem nyomtatvány is itt kapható)** és a hivatal továbbítja a vámhivatal részére. Az engedélyt és a HTO utalványokat a vámhivatal küldi meg az igénylőknek.

A fűtési idényre szóló utalvány a fűtési idénytel megelőző május 1-jétől a következő év április 30-ig váltható be 10, 20, 100 és 500 literes címletekben. Az igényelt címleteknél célszerű a szállítási és tárolási lehetőségeknek megfelelő legkedvezőbbet kiválasztani.

A HTO helyett más tüzelőanyaggal történő fűtésre való áttérés esetén az engedélyt és a fel nem használt utalványokat haladéktalanul vissza kell küldeni a kibocsátó vámhivatalnak.

A háztartási tüzelőolaj rendelkezés szerinti felhasználását a Vám- és Pénzügyőrség, valamint közutakon a rendőrség ellenőrzi. Aki a háztartási tüzelőolaj felhasználására vagy forgalmazására vonatkozó szabályokat megszegi szabálysértést követ el, és 50.000 Ft-ig terjedő pénzbírsággal sújtható.

N. L.

## Idén először: úszótanfolyam gyerekeknek itthon

Ebben az évben lehetőség nyílik arra, hogy az óvodások és az iskola alsótagozatos tanulói elsajátítsák az úszás alapelemeit 10 napos, napi 1 órás tanfolyam keretében. A előzetes felmérések szerint 210-en jelezték részvételüket.

A tanfolyam 1 főre eső díja 500,— Ft, melyet a tanmedence üzemeltetésére fordít az iskola. A befizetések június 7—8-án megtörténtek, és ezután lehetett a csoportbeosztást elvégezni.

Egy ideális csoport létszáma 10—15 tanuló. A jelentkezések alapján 193 fő fizetett be, amely 16 csoportot alkot, melyek a következő időpontokban vesznek részt a foglalkozásokon:

június 21. — július 02.

július 19. — július 30.

július 05. — július 16.

augusztus 02. — augusztus 13.

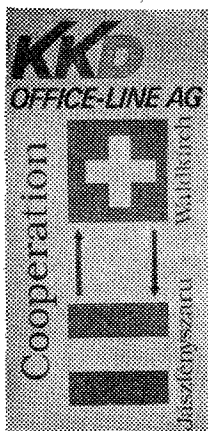
A foglalkozások naponta 9.00—14.00 óráig tartanak, 14.00 órától 18.00 óráig kétórás váltásban az iskola többi tanulójának is lehetősége lesz 30 forintos belépődíj ellenében a medencét igénybe venni, a teljes leterhelést figyelembe véve.

Mészáros Tivadar  
igazgatóhelyettes

## „Csudijó” buli volt!

Gyermeknap rendezvényünk sikeréhez nyújtott segítségüket szeretnénk a diákok és a tantszövet nevében megköszönni: **Czecculics Józsefné, Cibolya Jánosné, Ézsiás Vencelné, Kiss János, Lénárt Sámuel, Nagyné Fargó Mária, Réz Sándorné** szülőknek — valamint **Kovács Lászlóné** magánkereskedőnek, a **Takarékszövetkezetnek**, a **Vadásztársaságnak**, a **Petőfi Művelődési Háznak**, s nem utolsósorban a **finom meglepetést a Szakiskola diákjainak.**

Diákönkormányzat



# Nem hiúság vására

Nemzetközi kiállításon a JÁSZFÉNY Kft.-ben gyártott bútorok

nikációstechnikai és Irodaszervezési szakvásárra. A bemutatóra a kft. ügyvezetőtségétől szerkesztőségünk is meghívást kapott.

*Zeidler Györgyi külkereskedő, menedzser. A vásár utolsó napján vele beszélgettünk Eiwén úr standján. Mindenek előtt arra voltunk kíváncsiak, hogyan „vizsgáztak” a Jászfény Kft.-ben készült hófehér bútorok, nagymúltú, patinás világcégek — Svoboda, Huber stb. — termékei mellett?*

— Magam is meglepődtem, amikor megtudtam, hogy megbízom jelentkezik erre a kiállításra, hiszen a határidő is lejárt, de akadt még üres hely. Már az is nagy kaland, hogy itt vagyunk, külön öröm, hogy érdeklődnek termékeink iránt. Az itt látható bútorok nagy részét megvették, viszonteladók is jelentkeztek. Ennek mindössze az a titka, hogy ez egy viszonylag olcsó program, ugyanakkor minden darabja esztétikus, egyszerű, praktikus, könnyen kezelhető. Nyugat-Európában most elég nagy a recesszió, sorra csuknak be a bútorgyárak és boltok. Nincs túl nagy kereslet az irodabútorok iránt, tekintve, hogy nagyon drágák. A KKD is választhatott: vagy becsuk, vagy olyan termékcsaláddal lép a piacra, amely jó minőségű, ugyanakkor olcsó. Ehhez persze kellett egy olyan gyártó, mint a Jászfény, ami nekünk nagy büszkeségünk.

*Önként adódik a szokványos kérdés: miért esett a választás a fény-szaruiakra, hogy találtak egymásra?*

— Hosszú keresgélés után. Egy kollégám, aki Zürichben, a Kereske-

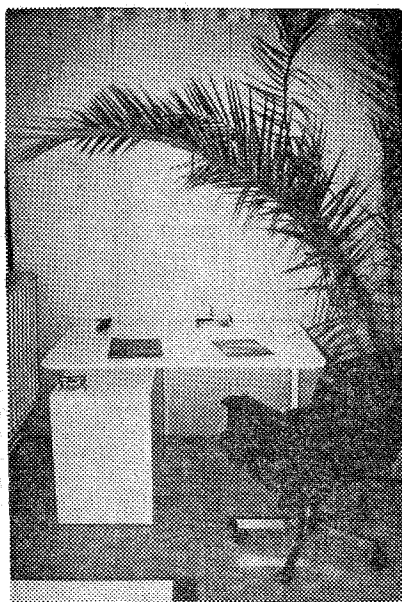


*Zeidler Györgyi: — Valaki azt mondta, menjünk a Jászfény Kft.-be, minden gondunk megoldódik.*

delem-fejlesztési Irodán dolgozik, említette, tudnék-e segíteni Eiwén úrnak, aki éppen magyarországi gyártót keres. Volt már ugyan kapcsolata Bácsalmással, de ott nem dolgoznak fémmel. Mivel saját cégem, mely egész más jellegű cikkekkel foglalkozik s a tavalyi éve elég gyenge volt, így mindenbe „beleenyúltunk” mi is. Vállaltam előbb a tolmácsolást, majd olyan gyártó keresését, ahol fával is, fémmel is dolgoznak. Megbízom egy hétig tartózkodott február elején Magyarországon. Nagyon sok helyet végiglátogattunk, de nem találtunk megfelelőt. Mígnem az utolsó napon Jászberényben valaki azt mondta: menjünk a Jászfény Kft.-be, minden gondunk megoldódik... És most itt vagyunk.

*A svájci partner nyilván nem kötött rossz üzletet. És a Jászfény? Ezt már Kiss Józseftől, a kft. ügyvezető igazgatójától kérdeztük.*

— Úgy érzem, egy kezdő vállalkozásnál nagyon nagy szó, hogy helytálltunk ezen a szakvásáron. Ami az üzletet illeti, nem panaszkodunk. A svájci partner egy hónap alatt 200-



Amikor a Jászfény Kft.-ben a képen látható íróasztalon az utolsó csavar is a helyére került, senki sem hitte, hogy nemzetközi premierre dolgoztak. Hiszen mindössze két hónap telt el, hogy a svájci KKD céggel üzleti kapcsolatba kerültek. Hans Eiwén úr, a cég tulajdonosa gyors elhatározással döntött: a Jászfényszarun frissen gyártott irodabútorokkal benevezett a BNV területén május 4. és május 7. között megrendezett IFABO-ra, az idei Nemzetközi Számítástechnikai, Kommu-

## SAMSUNG-ajándékok Jászfényszarunak

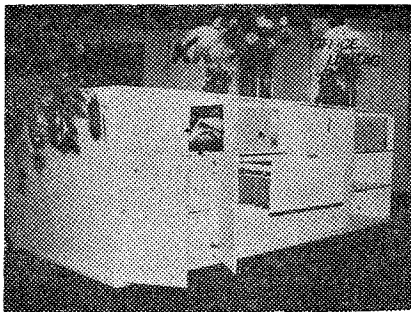
Május 25-én került sor a SAMSUNG ajándékainak ünnepélyes átadására a Jászfényszarui Polgármesteri Hivatalban. A koreai vállalat és településünk közös munkájának elismeréseként egy videokamerát, egy színes televíziót és egy videomagnót adott át a Jászfényszarui képviselőtestület jelenlévő iskolaiigazgatójának és sportegyesület-elnöknek.

Győriné Dr. Czeglédi Márta bevezető szavai után Kon Ha Park úr, a SAMSUNG technológiai osztályának igazgatója vette át a szót. Elmondta, hogy 1989-ben érkezett Magyarországra, azóta a város sokat fejlődött. A 94-es választások — véleménye szerint — új politikai változásokat hozhatnak, amelyek megkönnyíthetik majd a külföldi üzletember dolgát. Magyarországi működésük egyre nehezebb az új korlátozó törvények miatt, a kelet-európai piac még nem

jól működik. Gyenge a magyar bankrendszer, a forint nem konvertibilis és az évi 10 százalékos leértékelés sok problémát jelent. Fejletlen a magyar háttérpar, ezért az alkatrészeket kintől kell behozni, ami számukra nagy veszteség. Az ország Európa közepén van, ez megnöveli a szállítási költségeket is. A bérek emelkedése nálunk 20 százalékos, míg más fejlett országoké 2—3 százalékos (kár, hogy ezt mi nem érzékeljük — a szerző) — ez is kiadásaink növekedését szolgálja.

A nehézségeket a honosítással, vagyis a Koreából hozott alkatrészek magyarországi gyártásával igyekeznek enyhíteni. Befejezésül, reményét fejezte ki az iránt, hogy a helyi Önkormányzat valamelyest továbbra is a segítségükre lesz, és elismerését fejezte ki eddigi kölcsönös együttműködésükért.

ról 500 darabra emelte a megrendelést. Az alapanyagot, amiből a bútorokat készítjük, megelőlegezte nekünk, nem a mi pénzünk áll benne. Ezek a tények nem hanyagolhatók el akkor, mikor folyamatosan munkával kell ellátni dolgozóinkat, s kiadásaink is havonta több millió forintot tesznek ki: munkabér és járulékok, fenntartási kiadások, világítás-korszerűsítést is el kell végeznünk, az épületek tatarozásra szorulnak, a technológiai váltás miatt belső átalakítási munkákra is szükség van. Minőségi terméket előállítani csak jó eszközökkel lehet. Már itt vannak Svájcból az új festékszóró berendezések, fúrógépek, csiszológépek. És ezekben sem a mi pénzünk áll. Az az elvem, hogy a munkát jól megszervezni tudni kell. Különösen a mai helyzetben, amikor havonta, hetente váltani kell, hogy dolgozóinknak folyamatosan munkát



A fából és fémből készült irattartó szekrény ajtója pontosan záródnak és nyitódnak.

biztosítsunk. A másik dolog, amire nagyon oda kell figyelni, hogy az alapanyag beérkezésétől a készáru kibocsátásáig minél rövidebb idő teljen el, tehát a pénzeszközt minél nagyobb sebességgel meg tudjuk pörgetni.

*Az üzletek a földön kötnek, a piac törvényei igen szigorúak. A szerencse kevés a vállalkozás sikeréhez. Merészség is kell — leaglább akkora, mint a Jászfényben. De a merészség önmagában mit sem érne, ha nem társulna precíz munkával, naprakész információkkal — leaglább annyival, mint a Jászfényben.*

Sugár Istvánné

## JÁSZFÉNYSZARU A SAJTÓBAN

### Országos lapok

Városavató Jászfényszarun = NÉPSZABADSÁG, 1993. ápr. 3. 78. sz. 4. p.

Városavató és agrárfórum Jászfényszarun = MAGYAR MEZŐGAZDASÁG, 1993. ápr. 14. 15. sz. 2. p.

**Megyei lapok.** Az ÚJ NÉPLAP és a JÁSZKUN KRÓNICA április 3-i számaikban fényképes riportokat közöltek városavató ünnepségünkről.

**Helyi lapok.** A JÁSZKÜRT (Jászberény lapja) vezércikkben köszöntötte a Jászság negyedik városát. A JÁSZVIDÉK (Jászárokszállás lapja) röviden ismertette településünk történetét, s gratulált a városi cím elnyeréséhez.

## Hírek a Béke Termelőszövetkezetből

# Tavaszi munkák után

Befejeződtek a tavaszi munkák a szövetkezet területén és folyik a felkészülés a nyári betakarításra.

A szövetkezet területe az árverések hatására még lényegesen nem csökkent, hiszen az árvezett területek tulajdonosainak nagy része nem élt a saját művelés lehetőségével.

Hozzájárult ehhez az is, hogy a területek egy része lucernatelepítés, más része oszibúza, amelynek betakarítása zömmel ugyancsak a szövetkezet feladata lesz.

A szövetkezetnek épp úgy probléma, mint az új földtulajdonosoknak a magyar gazdaság egészére jellemző mezőgazdasági termékek alacsony értékesítési ára, ugyanakkor az előállításához szükséges ipari anyagok (üzemanyag, gép és alkat-

rész) jelentős áremelkedése. Jelen-tős változás akkor várható, ha ezek az árviszonyok kedvezően elmozdulnának a termelő javára.

A tavaszi munkák során elvetésre került 325 hektár tavaszi árpa, 800 hektár napraforgó, 1000 hektár kukorica. Sajnos az időjárás nem kedvez a növénykultúrának, hiszen a csapadékmentes téli időszak után a talaj vízháztartása is jelentős negatívumot mutat, a vegetációs időszakban pedig eddig igen gyér csapadék hullott.

A kalászosokban a múlt hét során a vetésfelhívó és egyéb kártevők ellen repülőgépes védekezést hajtottunk végre, remélve ezzel azt, hogy a kártevők tovább nem csökkentik az egyébként is egyre alacsonyabbra várható terméshozamot.

## Kalaposok az erdőben

Egyre szűkül a szövetkezet kalapüzemének piaca. A vásárlóerő csökkenése, a keleti piac összeomlása és a MÓDI Divat Nagykereskedelmi Vállalat fizetéseképtelensége nem biztosít elegendő munkát az üzem dolgozóinak.

Ezért született döntés, hogy az ott-dolgozók a tavaszi erdőápolási és csemete-telepítési tevékenységet segítsék. Jó néhány napon keresztül serénykedtek a kalapüzem aszszonyai az erdőágazatban, ahol végülis megvalósult újabb, mintegy 100 hektár erdő telepítése.

A múlt évi 25 hektár fiatal erdőben is elvégezték a gyomirtást, amely vegyszer nélküli „kapazin” volt.

## Árverés a szövetkezetben

A szövetkezet vezetése az átalakuló gazdálkodás követelményeinek megfelelően értékelte a rendelkezésre álló eszközöket, azok hasznosíthatóságát.

Meghatározta, mely gépek és berendezések, valamint ingatlanok nélkülözhetőek a jövőben.

Az árverésre bocsátott vagyontárgyak meghirdetésre kerültek. A szövetkezet tagjai azonos vételár kínálása esetén elővásárlási jogot élveznek.

## Kárpótlás

Városunkban már három alkalommal volt földárverés. A kárpótlási törvény elfogadása után a beadott igények összesítésekor 34.342 AK kárpótlási földterület került kijelölésre.

A Földrendező Bizottság és a szövetkezeti tagok képviselői több mint egy éve megegyeztek, hogy mely területek maradnak a szövetkezeti tagok birtokában és mely területeken történik a kárpótlási jegyek alapján a licitálás.

Az eddigi árverések változó érdeklődés mellett zajlottak. Kétségtelenül megállapítható, hogy a legutolsó árverés volt a legelénkebb, amikor is a legtöbb AK-értékű föld talált új gazdára és az árverés az esti órákig elhúzódott.

Az összesített adatok az mutatják, hogy eddig 19.400 AK-ért 1.141 hektár földterület tulajdon jogát szerezték meg a kárpótlásra jogosultak. A Geodéziai Vállalat nagyfokú leterheltsége miatt e földterületek kimérése részben megtörtént, a tényleges kimérés a közeljövőben várható.

Megállapodás született az új tulajdonosok és a szövetkezet között, hogy akik lucernaföldhöz jutottak a szövetkezet eddigi ráfordításait megtérítik és ezek kiegyenlítése is részben megtörtént.

Igy változik a határ képe, amikoris az elmúlt hetekben egyre több szénaboglyát láthattunk a Jászberénybe vezető út mellett, amely az új tulajdonosok tenniakarását mutatja.

A Kárpótlási Hivatal új árverés időpontját még nem tűzte ki.

# Távol, Afrikában

Sokan személyesen is ismerik, és kevés lakója van Jászfényszarunak, aki ne hallotta volna a nevét. Jelenlegi hivatásáról eltérő vélemények alakultak ki: vannak, akik felnéznek rá, tisztelik bátorságát, erejét, kitartását; mások elítélő fejcsóválással illetik.

Mielőtt bárki bármilyen megjegyzést tenne, és egyetlen gáláns mozdulattal légyecsapót formázna az újságból, olvassa el a következő sorokat. KÁDÁR LACI beszámolója eltér az eddig megszokott légiós rémtörténetektől.

— Volt egy barátom, aki felhívta bennem a kalandvágyat. A fegyelem, az egyenruha soha sem állt távol tőlem, Budapesten voltam rendőr 10.000 Ft-ért. Tehát az anyagi problémáim is vezéreltek. Két hónapig töprengtem azon, mennyit veszítek, többet nyerhetek-e. Édesanyám minden erejével arra törekedett, hogy lebeszéljen a szándékomról. Se ő, se én nem tudtunk semmit a légióról, csupán annyit, ami a szótárban áll: különféle elemekből, rendszerint külföldiekből összetevődő katonai egység, ill. azok szervezete. Nem tudtam, hogy hazatérek-e még. Ennek ellenére 1990. november 5-én elindultam Marseille-ba.

Megkerestem a központot, beadtam az útleveletemet, ezután beengedtek a kapun. Orvosi vizsgálatoknak vetettek alá, számtalan teszt-

nek kellett megfelelnem fizikailag, szellemileg egyaránt. Idegen nyelvet nem ismertem, talán ezért, de már az első este kimondhatatlan honvágy töltött el. Bárhova mentem, csak idegen szót hallottam. Akkor éreztem igazán, hogy mennyire egyedül vagyok. Másnapi sétam közben fedeztem fel egy bentömböt, amire csak annyit írtak: HUNGARY. Számomra ez mégis sokkal többet jelentett: Ennek a kőnek a környékén találtam rá a magyarokra. Hozzávetőlegesen 200—250 magyar szolgál zsoldosként a francia hadseregben. Közülük egy voltam én.

Átvittek a spanyol határ mellé, Castelnaudary-tól — a laktanyától — 60 km-re lévő tanyára. Az első napokban megtanultunk ruhát vassalni, bakancsot befűzni, tisztítani. Utána kezdődött az igazi kiképzés,

ami jóval keményebb a magyar hadseregnél. Amikor elkezdődik, azt hiszi magáról az ember, már légiós, de gyorsan tudtára adják, hogy ő csak „klosár”, egy disznó.

December 8-án kezdődött a kiképzés, de a kályhát csak az első este fűtötték be — mutatóba. Elég sokat aludtunk a terepen sátorban, vagy magunk ásta gödörben, „jutalmul” éppencsak pár falat ételt kaptunk. Teljesen az alapoktól tanultuk a harcászatot, a lövészetet. Egy hónap letelte után sétáltunk 60 km-t vissza a laktanyába. Ekkor megtartották a fehérsapka-avatást, ami a magyar katonai eskünek felel meg. Az alapkiképzésből három hónap volt hátra, amit már Castelnaudary-ban töltöttünk le. Előfordult, hogy disznóólakban, szálmán aludtunk. Én jó szakaszba kerültem, nem rángattak bennünket feleslegesen a tiszték.

Mielőtt vége lett volna a 4 hónapos alapozásnak, meg kellett tennünk a Redmarsot, ami vörös menetet jelent. Kivittek bennünket a Pireneusok mellé. Onnan visszabörtörkáltunk — ki két-, ki négykézláb — a 150—170 km-re lévő laktanyába. Pihenéssel együtt ez két és fél napot csípett le az életből.

Ezután ismét visszatértünk a marseillesi központba kihallgatásra, hogy ki melyik országot ezredet választja. Az én döntésem Djiboutira esett.

(Következő számunkban folytatjuk.)

## Karbantartás

A GAMESZ 1993. évben is terv szerint végzi az intézményi karbantartásokat. Az intézményi vezetőkkel egyeztetve a szokásos fertőtlenítő meszeléseken kívül az alábbi nagyobb volumenű munkák végzésére kerül sor.

*Az új iskolában, az aszfaltpályát határoló védő drótkerítés teljes cseréjére, a szakiskola előtti bejáró rendezésére, járda készítésére, a matematikaterem PVC padló cseréjére.*

*A sárga iskolában időszerű az ablakok belső mázolás, a tálaló konyhán az elhasznált parketta csúszásgátló burkolatra történő cseréje.*

*A II. sz. óvodában a szünet alatt teljes belső festés és mázolás szükséges.*

*A Művelődési Házban 2 klubterem, folyosó, lépcsőház festését végeztük el.*

*Az Idősek Klubjának külső tatarozását is el kell végezni, a tüzelőtárolót felújítani.*

*Folyamatosan készítünk utcai padokat, mellé szemeteskosarakat.*

A karbantartási munkák végzéséhez segítségünkre vannak közhasznú dolgozóink. A nyári hónapokra még 1 fő kőműves és 1 fő festő munkanélkülit tudnánk alkalmazni.

Karizsné Csontos Terézia

## A társadalombiztosítási képviselő választás eredménye

Az 1993. május 21-én megtartott társadalombiztosítási képviselő választás városunkban is érvényes és eredményes volt. A választásra jogosult 4629 állampolgár közül 1465 személy (31,64 %) adta le voksát a szavazóköriükben.

**A nyugdíjbiztosítási önkormányzati listákra leadott érvényes szavazatok száma: 1381 (94,27 %).**

A szakszervezeti szövetségekre leadott szavazatok megoszlása:	
Magyar Szakszervezetek Országos Szövetsége	736 (53,3 %)
Munkástanácsok Országos Szövetsége	148 (10,7 %)
Független Szakszervezetek Demokratikus Ligája	145 (10,5 %)
Szakszervezetek Együttműködési Fóruma	110 (7,9 %)
Értelmiségi Szakszervezeti Tömörülés	95 (6,9 %)
Keresztényszociális Szakszervezetek Országos Szövetsége	85 (6,2 %)
Autonóm Szakszervezetek Országos Koordinációja	62 (4,5 %)

**A betegbiztosítási önkormányzati listákra leadott érvényes szavazatok száma: 1374 (93,79 %).**

A szakszervezeti szövetségekre leadott szavazatok megoszlása:	
Magyar Szakszervezetek Országos Szövetsége	628 (45,7 %)
Független Szakszervezetek Demokratikus Ligája	197 (14,3 %)
Munkástanácsok Országos Szövetsége	189 (13,8 %)
Értelmiségi Szakszervezeti Tömörülés	107 (7,8 %)
Keresztényszociális Szakszervezetek Országos Szövetsége	105 (7,6 %)
Szakszervezetek Együttműködési Fóruma	82 (6,0 %)
Autonóm Szakszervezetek Országos Koordinációja	66 (4,8 %)

Köszönjük a választási szervek tagjainak egésznapos, eredményes munkáját.  
Választási Munkacsoport

## Kedves Szülők!

Tisztelettel kérem Önöket, hogy 16 éven aluli gyermekeiket az éjszakai díszkókba **NE ENGEDJÉK EL!**

Sem erkölcsi, sem szellemi fejlődésüket nem szolgálja, sem az iskolai rendtartásokkal nem összeegyeztethető, ha az Önök beleegyezésével este kilenctől éjjel két-három óráig nyilvános szórakozóhelyen tartózkodnak.

Ez nem az iskolák, nem a szórakozóhelyek és nem a társadalom felelőssége, **hanem kizárólag az ÖNÖKÉ.**

Tisztelettel:

Nagné Faragó Mária,  
a művelődési ház igazgatója

## Pünkösdi táborban

Május 28-án, 29-én tartottuk Pünkösdi táborunkat a Vadászháznál, mely részint a nagytábor előtti főpróba volt, de szerettünk volna élményt nyújtani újonc kiscserkészeknek is.

Sajnos a péntek délutáni zivatar alaposan megráfalt bennünket. A tábori építményeket nem is tudtuk felállítani. Hál' istennek és az előtűnk akadályversenyt lebonyolító általános iskolásoknak, a vacsorára nem volt gondunk. Ezúton is köszönetet mondunk a Diákönkormányzat vezetőinek.

Problémánk csak abból adódott, hogy a Vadászház vizellátása délutánra megszűnt — az éj nem adott többet esőből —, így a szomszéd tanjáról kértük a vizet. Besötétedett már, mikorra felállt a tábor, megtörtént a fagyújtás. Cserkészjeink elfáradtak, ezért a zászlófelvonás és vacsora után kevesen maradtak játszani, énekelni, táncolni a tábor tűznél.

Órségünk semmi problémát nem észlelt, a pomogácsok támadása elmaradt. Reggel vezetőink elindultak az akadályverseny pályájának kialakítására. Elmaradtak sokáig — el is maradt a reggeli torna. Am, mi-

re visszatértek, terített asztal várta őket. (Kösz!)

Az akadályverseny, amelynek célja az eddig tanultak bizonyítása volt, mindenkinek élményt jelentett. Táborparancsnokunkat néhány koszos kondérral egyedül hagyva, elindultunk az útra. Egy repülőgép-szerencsétlenség sérültjeit és a gép fekete dobozát kellett megtalálnunk. Különböző elsősegélynyújtó, alpinista, rovársíró, tűzgyújtás és -oltás stb. feladatok megoldása után — munkánkban a fekete dobozzal — értünk vissza a táborba. Ebédünk — nagyszabású tojásrántotta-sütés után — jó étvágygal, sebesen fogyott el.

S aztán az eredményhirdetés! Izgalommal vártuk, hogy a lányok vagy a legények bizonyultak-e jobbnak. Természetesen a fekete doboz titkára is fény derült: néhány sörös kupak. Berúgott a pilóta! Nahát, ugyancsak megszenvedtünk ezért a pár kupakért.

A pontozásos versenyt a lányok nyerték, a fiúk alig maradtak le mögöttük. Mindannyian bizonyították tudásukat, amit lassan a „civil” életben is bizonyítani kell.

Jó munkát!

Csörsz vezér cserkészcsapat

## Támogatást kaptak

1992. március 1-jén alakult meg településünkön a Jász-Nagykun-Szolnok megyei Cigányok Független Érdekvédelmi Szervezete (Jásztelek és Jászfelsőszentgyörgy cigányságának érdekeit képviseli még). A szervezet központja Jászfényszarun van, elnöke *id. Radics István*, helyettese *Radics Félix*. A minden évben elbírálásra kerülő országgyűlési támogatásra ők is beadták igényüket és a bizottság elfogadta kérelmüket, s 800 ezer forint támogatást ítélt meg a szervezetnek. Örömeikbe azonban egy kis üröm is vegyül, amint azt *id. Radics István* szavaiból megtudtuk.

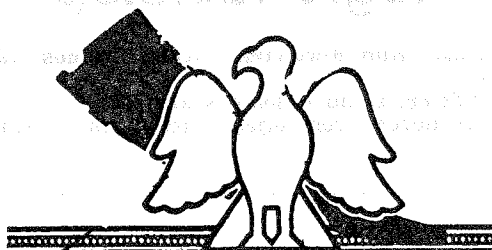
— Pályázatj feltétel volt a szervezet cégbíróság általi bejegyzése 1992. december 31-ei határidővel. Ezen kívül 93-as munkaterv, részletes költségvetés-elszámolás. A régebben működő szervezeteknek beszámoló az addigi munkájukról, eredményeikről. 172 alapszervezet pályázott, közülük 82 nyerte el a támogatást, amit a Nemzeti és Etnikai Kisebbségi és Emberjogi Bizottság bírál el.

Nagy öröm volt számunkra, hogy a mi szervezetünk is a kedvezményezettek között szerepelt. A pénz felhasználást szabályozó törvény azonban csalódást okozott. Ez ugyanis kimondja: szociálpolitikai célokra nem használhatjuk fel a kapott összeget. Kizárólag szervezésre, úti-költségre, irodahelyiség bérlésére, kialakítására, valamint irodaszerekre, fenntartásra költethetjük. Mi segélyezésre, kisnyugdíjasoknak, sokgyermekes családoknak a támogatására, valamint táboroztatásra, tehetőség gondozásra szerettük volna fordítani. Ezenkívül a rendelkezés szembe fordít bennünket a törvényt kevésbé ismerő emberekkel is, akik azt hihetik, öncélú költségekért kértük ezt a pénzt, holott ezt a tevékenységet társadalmi munkában végezzük.

Sok szép tervünk van, de mind anyagi támogatást igényelne. Július közepén a Jászfényszarui Cigányfórum kerül megrendezésre, majd augusztus 20-án a Jászszági cigányok kulturális és sport napja, amelyre eddig nyolc község jelentkezett. Szeretnénk nyári táborozásra vinni gyermekeinket, valamint megszervezni a munkanélküliek átképzését, továbbképzését. Megpróbáljuk a szükséges anyagiakat pályázatok útján előteremteni.

Szakaliné Hesz Katalin

## A Jások Egyesülete



és a

**MI ÚJSÁG**  
**FÉNYSZARUN?**

előfizetési felhívása

Kérjük olvassa el a 8. oldalon!

## MÁJUSI ANYAKÖNYVI HIREK SZÜLETTEK

Menczel Renáta (Izsáki Ilona), Rafael Melinda (Rafael Aranka).

## HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK

Kiss Sándor és Nagy Mária, Kiss Zoltán és Szalai Csilla.

## ELHUNYTAK

Ézsiás Zoltán (69), Fehér János (85), Kovács Jánosné Török Ilona (89), Rusai Pál (62), Sándor Bálintné Balogh Margit (77).

## Jeles napok júniusban

### JÚNIUS 24. KERESZTELO SZENT JÁNOS NAPJA VAGY SZENT IVÁN NAP.

Szent Iván a nyári napforduló ünnepe, a szertartásos tűzgyújtás egyik jeles napja. A tűz tisztító, gonoszűző erejébe vetett hit az alapja a Szent Iván-napi tűzgrás szokásának is. Az ekkor gyújtott tűzről azt tartották, hogy megvéd a köd, a jégeső, dögvész ellen, elősegíti a jó termést. A szertartásos tűzgrásnak egészség- és szerelemvarázsló célzata is volt. A tűzrevalót egyes helyeken lányok gyűjtötték, máshol a legények feladata volt. Gyakran szabályos négyszögbe rakták a tüzet. A tűz meggyújtásának szertartásos módjai voltak. A Csallóközben a máglyára tették az előző évi aratókoszorút, egy lány háromszor körbejárta, vízzel megszentelte, majd egy legény háromszor körbefutotta égő fáklyával és azután gyújtotta meg. Volt, ahol szűz lánynak kellett megszentelnie a tüzet. A tűz átugrása közben párosító- és kiházásító dalokat énekeltek.

### JÚNIUS 29. PÉTER-PÁL NAPJA

A magyar nyelvterületen általában úgy tartották, hogy a búza töve ezen a napon megszakad, kezdődhet az aratás. A Mura-vidéken ekkor kezdik aratni a rozst. Sárkeresztesen kalendáriumi rigmussal biztatták egymást:

„Elmúlt már Ézsaiás,

Vágd a búzát póre gatyás!”

Szent Pétert a halászok patrónusaként tisztelték, s az egykori halászcéhek ekkor tartották gyűlésüket. Ekkor volt a legény- és mesteravatás. Csallóközben Péter-Pál napjához fűződik az a hiedelem, hogy amelyik legény vagy lány elsőnek hallja meg a harangszót e napon, az év végéig megnősül illetve férjhez megy. Ugyanitt e naphoz fűződött a gyümölcsévés tilalma (amely általában Szent Iván-napjához kapcsolódik).

Kovács László

## Előfizetési felhívás

A Jászok Egyesülete folytatja a jászok művelődéstörténet, néprajz és történelem maradandó értékeit újra közreadó könyvkiadói tevékenységét.

Az 1991-ben megjelent: Fodor Ferenc: A Jászság életrajza (ára: 890 Ft); az 1992-ben megjelent: Gyárfás István: A jász-kunok története I–IV. (ára: 3600 Ft); és Herbert János: Jászárokszállás nagyközség monográfiája (ára: 450 Ft) c. művek után, hasonló kiadásban kiadja

### PALUGYAY IMRE: JÁSZ-KÚN KERÜLETEK S KÜLSŐ SZOLNOK VÁRMEGYE LEÍRÁSA

című alapvető kézikönyvét.

A 450 oldalas, díszkiadású mű egészvázson kötetben, gazdag aranyozással jelenik meg 1993. novemberében. „A Jászságot” Alapítvány támogatásával.

A könyvet két színes térkép, egy nagyméretű címeres rézmetszet melléklet és szövegek közti címerek gazdagítják.

Ha Ön olyan mű birtokosa szeretne lenni:

— mely a szívében élő, szülőföldje iránti szeretetet tényekkel is megerősíti;

— mely reprezentatív kivitele révén könyvespolca méltán megcsodált díszé;

— mely az Ön, vagy az Ön által megajándékozni kívánt személy nevét, mint előfizetőt évszázadokra megőrökíti, akkor **rendelje meg a könyvtáruki forgalomba nem kerülő könyvet.**

Ha Ön az alábbi megrendelőlapot nyomtatott betűkkel kitöltve, **legkésőbb 1993. július 31-ig visszaküldi és csatolja hozzá befizetésének másolatát**, akkor nevének és foglalkozásának feltüntetésével szerepelni fog a könyvben, az előfizetői névsorban.

**A kiadvány ára: 1.200 forint (Áfával együtt.)**

Azok, akik

— 1993. június 10-ig előfizetik a művet, **800 forintért** kapják meg,

— 1993. június 11. és július 10. között előfizetők **900 forintért** juthatnak a könyvhöz.

— 1993. július 11. és 31. között a becses könyv **1000 forintért** fizethető elő.

Aki a „Mi újság Fényszarun?” című lapból kívágot szelvényen rendeli meg a könyvet, az példányonként további száz forint kedvezményt kap. Figyelem! Fénymásolat nem fogadható el, egy lapon legfeljebb három könyv rendelhető!

Befizetési csekkek kaphatók a jászsági és kunsági könyvtárakban, a helyi lapok szerkesztőségeiben, valamint a Jászok Egyesülete címén. (1536 Bp. 114. Pf. 367.)

## Ne bánts a fát!

Óriási lelkesedéssel vettünk részt az iskolásokkal és a lakosság egy részével közösen az áprilisi fásítási akciónapon. Pályázaton nyert és önkormányzati pénzen több száz facsemetét vásároltunk és ültettünk ki. A facsemeték alig kezdék meg hosszúra remélt életüket, a Széchenyi és Szabadság út egy részén az éjszakai diszkóba tartó letetlen egyének máris kettétörték.

Kérjük városunk tisztelt lakosait gyermekeink és a környezetünk érdekében ha lehetőségük van rá őrizték meg és óvják fáinkat a rongálótól.

Környezetvédők

## Megrendelőlap

**Palugyay Imre: Jász-Kún Kerületek s Külső Szolnok vármegye leírása c. művére**

Alulírott megrendelem a mű hasonló kiadását ..... példányban. Kérem, hogy nevem szerepeljen a könyvben, az előfizetők névsorában.

Név: .....

Foglalkozás: .....

Pontos cím (ir. szám): .....

E megrendelőlapoz csatolom a könyv előfizetői díjáról szóló postai befizetés másolatát ..... forint értékben. (1993. június 10-ig 800 helyett 700 forint, június 11. — július 10-ig 900 helyett 800 forint, július 11. — július 31-ig 1000 helyett 900 forint).

Kelt: .....

olvasható aláírás



## Köszönetnyilvánítás

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik

**FEHÉR JÁNOS**

temetésén részt vettek, s ezzel fájdalunkat enyhítették.

(Ju 93066)

## Zeneoktatás!

Zongora, tangóharmonika, szintetizátor oktatást vállalok. **Jelentkezés: hétfőtől—péntekig 8—15 óráig.**  
Telefon: 06-28-330-790/36

(Ju 93067)

## Apróhirdetések

**Parketta** csiszoló gép és korongfűrész eladó. Molnár Józsefné, Jászfényszaru, Zrínyi u. 1.

(Ju 93062)

**Jászfényszaru**, Kinizsi u. 31. sz. alatti lakóház sürgősen eladó. Irányár: 700.000,— Ft. Érdeklődni: Boldog, Sport u. 9. Fülöp József.

(Ju 93063)

**Eladó** 2000 db egykampós, bontott cserép. Érdeklődni: Jászfényszaru, Wesselényi u. 30. Török Imre.

(Ju 93065)

**Gázfűtéses** családi ház eladó. Irányár: 2 millió 600 ezer Ft. Érdeklődni lehet: Jászfényszaru, Aradi u. 47. (18 óra után).

(Ju 93070)

**Nagyméretű**, bontott, kétszárnyas, redőnyös ablak beüvegezve eladó. Érdeklődni: Menczel, Jászfényszaru, Rajk L. u. 1.

(Ju 93071)

## Kik nyertek?

Májusi lapunkban közölt rejtvényünk helyes megfejtése: — **Akkor bizonyára gyalog jött.** Összesen 23 megfejtést kaptunk, 20 gyerek jó választ küldött. (A „bizonyosan” szót nem tudtuk elfogadni, mert nem szerepelt a rejtvényben.) A Városi Könyvtár ajándékutalványait nyerték: **100 Ft-osat:** Kerek Nikolett Jászfényszaru, Fürst S. u. 89. **200 Ft-osat:** Zsigri Beáta, Jászárokszállás, Patak u. 18. **500 Ft-osat:** Dugonics Tibor Jászfényszaru, Kiss E. u. 11. Gratulálunk! A nyeremények szerkesztőségünkben vehetők át (Városi Könyvtár, Jfsz., Fürst S. u. 1.)

## Mit rejt a ládafia?



*Hogy mit rejt a ládafia? Bizony sokszor mi sem tudjuk, csak amikor elhatározzuk: — No, most rendet teszek a családi iratok, fényképek között. Ilyenkor sok-sok kincsre bukkanunk, olyanokra, amikről már régen megfeledkeztünk.*

*Ha Ön, tisztelt olvasónk olyan fényképet őriz, amelyen jászfényszarui épületeket, utcákat, falubeli eseményeket örökített meg az egykori fotós, kérjük, hozza el a Városi Könyvtárba. (Ha a felvétel minősége megfelel a nyomdai követelményeknek, lapunkban is közzétesszük.)*

*Az egykori LEÁNYISKOLA itt közölt archív fotóját Kohári András nyugdíjas pedagógus bocsátotta rendelkezésünkre. Köszönjük.*

### A Thermotechnika Kft. felvételre keres:

- mérlegképes főkönyvelőt (számítógép-kezelésben jártasság és német nyelvtudás előnyt jelent)
- jó képességű bútorasztalost azonnali belépéssel
- szerszámkészítőt
- szerszámkészítésben jártas fazonköszörűst.



Érdeklődni: Daráznál, a Kft. telephelyén.

(Ju 93068)

## Építkezők figyelem!

**Kiskunlacházi 0–32 szemnagyságú kavics leszállítva 900,— Ft/m<sup>3</sup>. 50 m<sup>3</sup> feletti megrendelésnél 5 % kedvezmény!**

Megrendelhető: Kovács Lászlóné, Jászfényszaru, Szabadság u. 97.  
Érdeklődni: este 7 óra után.

(Ju 93064)

Családi ünnepek, gyermekfelvételek, **ESKÜVÖK, LAKODALMAK**, riportok, reklámfelvételek **FOTÓZÁSÁT, VIDEOFELVÉTELET,** szerkesztett videó műsorok készítését

## Bízsa Rám!

**HAJDUCSEK MIKLÓS** Jászberény, Gerevich A. u. 40.

Amatőr színes filmjeit kidolgozásra már helyben is leadhatja: **Farkasné Török Katalinnál** (a Virágüzletben) és **Barna Géznál** (az Élelmiszerboltban.)

(Ju 93069)



**6**

**Gyűjtse! Nyerhet!**



Minden horgászverseny így végződik — legalábbis Jászfényszaru. Szórakozás a bográc előtt. A halászlé készítés mestere ezúttal KOKO volt.



A győztesek.

### 1993. május 30. vasárnap Egyesületi horgászverseny

#### Eredmények:

##### Felnőtt

1. Gazsó János — 8300 pont
2. Johancsik István — 3360 pont
3. Sándor Gábor — 3020 pont

##### Ifjúsági

1. Gyetvai László — 4820 pont
2. Kecskés Tamás — 1520 pont
3. Palotai Tamás — 1170 pont

##### Gyermekek

1. Ecker Zoltán — 1000 pont
2. Tamus Balázs — 960 pont
3. Bagi Gábor — 840 pont

## Tenisz

A tenisz népszerűsége városunkban is egyre nő. Mind többen hódolnak ennek a minden korosztály számára üzhető sportágnak. A tenispálya jó kihasználása érdekében fontos a csoportos és szervezett sportolás lehetőségének biztosítása. Kérjük a teniszt kedvelőket, hogy a koordinálás érdekében Morvay Ferencet, a Sportegyesület elnökét keressék.

Jelenleg két délután foglalt a tenispálya. **Hétfő 17 órától női tenisz,** szervező: Csuz Sándorné. **Csütörtök 17 órától férfi tenisz,** szervező: Maróti István.

Mindenki számára kellemes nyári szórakozást biztosít ez a játék, kérjük használják ki!

### Nyári nyitva tartás az Iskolai Könyvtárban

Keddi napokon: 9—12 óráig és csütörtöki napokon: 13—18 óráig.

## Kupagyőztes

### Jászfényszaru vegyes labdarúgócsapata

1993. június 5-én Pátyon vettünk részt a harmadik alkalommal kiírt INNOTERV-Kupán. A csapat az elmúlt évi szereplést (3. hely) felülmúlva kupagyőzelmet szerzett. A csoporttalálkozó során Páty és Budapesti csapatát **Borbély (II.) Sándor** góljaival egyaránt 1:0 arányban győztük le. A döntőben a Bányagép csapata ellen nyertünk 11-es rúgásokkal.

A torna legjobb kapusa különdíját **Csécsei Ferenc** kapta.

Akik a kupagyőzelmet kiharcolták: **Csécsei Ferenc, Török János, Rózsa Gábor, Pál Tibor, Mészáros Sándor, Fózer Imre, Gergely Ferenc, Borbély (I.) Sándor, Borbély (II.) Sándor, Farkas Gyula, Farkas Lajos, Palócz Imre, Horváth Tibor, Mészáros Tibor, Jarábik Dezső.**

Morvay Ferenc  
SE-elnök

## Labdarúgás

Hetek óta nagyszerű formában játszik felnőtt csapatunk. Bizonyítja ezt az a tény, hogy a megyei II. osztályú bajnokság 5. helyén állunk. Ifjúsági csapatunk a közép-mezőnyben tanyázik a 8. helyen, a serdülő csapat az 5. helyen áll.

#### SERDÜLŐ MÉRKŐZÉSEK

##### EREDMÉNYEI

Újszász — Jászfényszaru 5:1,  
Jászfényszaru — Jászszentandrás 10:1,  
Jászfényszaru — Jászsalsó-szentgyörgy 3:0.

#### MEGYEI II. o. BAJNOKSÁG

##### EREDMÉNYEI

Jászdózsa — Jászfényszaru 1:0 (1:0). Jászdózsa, 400 néző, vezette: Csipe J. Góllövő: Kiss.

Ifi: 4:2.

Jászfényszaru — Jászárokszállás 1:0 (1:0) Jfsz. 500 néző, vezette: Ferenczi. Góllövő: Török I.

Ifi: 1:7.

Jászfényszaru — Alattyan 1:0 (0:0).

Jfsz. 400 néző, vezette: Varga F. Góllövő: Pál T.

Ifi: 1:7.

Pusztamonostor — Jászfényszaru 0:0 (0:0) P.monostor, 700 néző, vezette: Csipe J.

Ifi: 2:2

\*

### Köszönjük!

Labdarúgó csapatunk ezúttal is köszönetét fejezi ki **Farkas Miklós, Farkas László, és Mezei Zsolt** vállalkozóknak, hogy csapatunkat anyagi hozzájárulásukkal segítették a bajnokság lefolyása alatt.

Külön köszönettel tartozunk a **SAMSUNG** gyár vezetőinek, hogy csapatunkat megajándékozták.

Kun József  
szakosztály vezető

#### HELYESBÍTÉS

Lapunk előző számában tévesen közöltük **Pecha Bertalan**, a labdarúgócsapat edzője nevét. Szíves elnézést kérünk.

Fotók: TAMUS ANGÉLA

#### MI ÚJSÁG FÉNYSZARUN?

Jászfényszaru város lapja.

Mb. felelős szerkesztő: Sugár Istvánné

A szerkesztőbizottság elnöke:

Nádudvari László

Felelős kiadó:

Győriné Dr. Czeglédi Márta

A szerkesztőség címe:

Jászfényszaru, Városi Könyvtár

Készült:

a VERZÁL-PRINT Kft. nyomdájában

Jászberény

Felelős vezető: Purda József

Táskaszám: 1064

Megjelenik havonta.

Ara: 25,— Ft

Nyilvántartási szám: E/PHF/482/Szo/1990.